

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006_2015/830_2020/878

teplonosná kvapalina HKF 30.1-POF ECO pripravená na použitie

Prepracované dňa: 26.11.2022

Strana 1 z 8

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

teplonosná kvapalina HKF 30.1-POF ECO pripravená na použitie

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma:	Conzelmann Schweißhandelsgesellschaft mbH	
Ulica:	Siemensstr. 9	
Miesto:	D-89331 Burgau	
Telefón:	+49(0)8222 41388-0	Telefax: +49(0)8223 41388-20
e-mail:	office@conzelmann-gmbh.de	
Partner na konzultáciu:	Zentrale	Telefón: +49(0)8222 41388-0
e-mail:	office@conzelmann-gmbh.de	
Internet:	www.conzelmann-gmbh.de	

1.4. Núdzové telefónne číslo: +49(0)551-19240 (GIZ-Nord, 24h)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008.
Na zozname SVHC nie je žiadna prísada

2.2. Prvky označovania

2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Chemická charakteristika

Zmes vody, propylénglykolu a inhibítorov

Nebezpečné obsiahnuté látky

žiadne/žiadny (podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH))

Ďalšie inštrukcie

Zmes je klasifikovaná ako nie nebezpečná v zmysle nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Pri vdýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.

Pri kontakte s pokožkou

Umyte s veľkým množstvom vody. Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

Pri kontakte s očami

Ihneď opatrne a dôkladne vypláchnite očnou sprchou alebo vodou.

Pri požití

Pri vracaní dbajte na nebezpečenstvo aspirácie. Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným 1 pohár vody.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006_2015/830_2020/878

teplonosná kvapalina HKF 30.1-POF ECO pripravená na použitie

Prepracované dňa: 26.11.2022

Strana 2 z 8

Symptomatické ošetrenie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nezápalný. Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

5.3. Pokyny pre požiarnikov

Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

Ďalšie inštrukcie

Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody. Neumožnite úniku hasiacej vody do kanalizácie alebo vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Všeobecné pokyny

Používajte osobnú ochrannú výbavu.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Nevypúšťať do kanalizačnej siete. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Na čistenie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

Ďalšie informácie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Produkt nie je: Nehorľavý. TRGS 510 Trieda skladovania podľa nemeckých zákonov 12

Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí

Kontaminovaný odev vyzlečte. Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Na pracovisku nejeste, nepiť, nefajčiť a nesmrkať. Kontaminovaný odev vyzlečte. Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Pri používaní nejedzte ani nepite. Pred manipuláciou s produktom sa natrite krémom na ochranu pokožky. Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávajte nádobu tesne uzavretú.

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006_2015/830_2020/878

teplonosná kvapalina HKF 30.1-POF ECO pripravená na použitie

Prepracované dňa: 26.11.2022

Strana 3 z 8

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Len pre odborné použitie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Ďalšie upozornenia

Doteraz neboli stanovené žiadne národné limity.

8.2. Kontroly expozície

Primerané technické zabezpečenie

Pri otvorení styku sa majú podľa možnosti použiť zariadenia s lokálnym odsávaním.

Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Ochrana očí/tváre

Noste ochranné okuliare/ochranu tváre. Tesné uzavreté ochranné okuliare. (EN 166)

Ochrana rúk

Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla. Prevedenie ochranných protichemických rukavíc je potrebné vybrať špecificky pre prácu v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečných látok. Odporúča sa, konzultovať s výrobcou rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie. Je potrebné zohľadniť obmedzené doby používania a zdrojové vlastnosti materiálu.

Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk). (EN ISO 374)

Hrúbka rukavicového materiálu: $\geq 0,11$ mm

čas prieniku (maximálna doba nosenia): > 480 min

Ochrana pokožky

Použitie ochranných odevov.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

V prípade nedostatočného vetrania používajte ochranu dýchacích ciest.

výroba/tvorba aerosólu:

Kombinovaný filtračný prístroj, Filtračný prístroj (plná maska alebo súprava náustkov) s filtrom: A2 P2; Farba:

hnedý, biely

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:

Kvapalný

Farba:

bezfarebný

Zápach:

charakteristický

Metóda

Teplota topenia/tuhnutia:

nie je stanovené

Teplota varu alebo počiatková teplota varu

nie je stanovené

a rozmedzie teploty varu:

nepoužiteľné

Horľavosť:

nepoužiteľné

Dolný limit výbušnosti:

nie je stanovené VDI 2263

Horný limit výbušnosti:

nie je stanovené VDI 2263

Teplota vzplanutia:

nie je stanovené

Teplota samovznietenia:

nepoužiteľné DIN 51794

Teplota rozkladu:

nepoužiteľné EC: 440/2008 A.4

Hodnota pH (pri 20 °C):

7,8

Rozpustnosť vo vode:

ľahko rozpustný

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006_2015/830_2020/878

teplonosná kvapalina HKF 30.1-POF ECO pripravená na použitie

Prepracované dňa: 26.11.2022

Strana 4 z 8

Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách

nie je stanovené

Rozdeľovacia konštanta:

nie je stanovené

Tlak pary:

nie je stanovené

Tlak pary:

nie je stanovené

Hustota:

1,037 g/cm³

Objemová hmotnosť (násylná

nepoužiteľné

hustota):

Relatívna hustota pár:

nie je stanovené

9.2. Iné informácie

Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

Výbušné vlastnosti

Produkt nie je: Nebezpečný prostredníctvom výbuchu. nie (ne-) výbušný.

Stála horľavosť:

Žiadne samočinné zhorenie

Oxidačné vlastnosti

Produkt nie je: podporujúci horenie.

Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Relatívna rýchlosť odparovania:

nie je stanovené

Obsah tuhého telesa:

nie je stanovené

Ďalšie inštrukcie

chladuvzdorný : ca. -30 °C / Vodivosť: < 25 µS/cm

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

10.2. Chemická stabilita

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

žiadna

10.5. Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Žieravosť a dráždivosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006_2015/830_2020/878

teplonosná kvapalina HKF 30.1-POF ECO pripravená na použitie

Prepracované dňa: 26.11.2022

Strana 5 z 8

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k človeku, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

Ďalšie inštrukcie

Zmes je klasifikovaná ako nie nebezpečná v zmysle nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Lahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).

?????-1,2-????:

OECD 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A: > 70 % deň/dni

12.3. Bioakumulačný potenciál

Produkt nebol overený.

12.4. Mobilita v pôde

Produkt nebol overený.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

12.7. Iné nepriaznivé účinky

Látka nemá potenciál k zmenšovaniu ozónovej vrstvy.

Všeobecné údaje

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Informácie o zneškodňovaní

Nevypúšťať do kanalizačnej siete. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Kl'úč odpadu produktu

160509 ODPADY V ZOZNAME INAK NEŠPECIFIKOVANÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyradené chemikálie; vyradené chemikálie, iné ako uvedené v 16 05 06, 16 05 07 alebo 16 05 08

Kl'úč odpadu výrobných zvyškov

160509 ODPADY V ZOZNAME INAK NEŠPECIFIKOVANÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyradené chemikálie; vyradené chemikálie, iné ako uvedené v 16 05 06, 16 05 07 alebo 16 05 08

Kl'úč odpadu znečistených obalov

160509 ODPADY V ZOZNAME INAK NEŠPECIFIKOVANÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyradené chemikálie; vyradené chemikálie, iné ako uvedené v 16 05 06, 16 05 07 alebo 16 05 08

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Umyte s veľkým množstvom vody. Úplne vyprázdnené obaly môžu byť odovzdané na recykláciu

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006_2015/830_2020/878

teplonosná kvapalina HKF 30.1-POF ECO pripravená na použitie

Prepracované dňa: 26.11.2022

Strana 6 z 8

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Pozemná doprava (ADR/RID)

- 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo: No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Správne expedičné označenie OSN: No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Obalová skupina: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

- 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo: No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Správne expedičné označenie OSN: No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Obalová skupina: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Nármorná preprava (IMDG)

- 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo: No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Správne expedičné označenie OSN: No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Obalová skupina: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

- 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo: No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Správne expedičné označenie OSN: No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Obalová skupina: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: Nie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.7. Nármorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

No dangerous good in sense of this transport regulation.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Regulačné informácie EÚ

Údaje k predpisu 2012/18/EÚ (SEVESO III): Nepodlieha 2012/18/EU (SEVESO III)

Ďalšie inštrukcie

Rešpektujte: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006_2015/830_2020/878

teplonosná kvapalina HKF 30.1-POF ECO pripravená na použitie

Prepracované dňa: 26.11.2022

Strana 7 z 8

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabo znečisťuje vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie

Skratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern
Skratky a akronymy pozri v ECHA: Usmernenia k požiadavkám na informácie a k hodnoteniu chemickej bezpečnosti, kapitola R.20 (zoznam pojmov a skratiek).

Ďalšie informácie

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, alebo podrobené spracovaniu, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006_2015/830_2020/878

teplonosná kvapalina HKF 30.1-POF ECO pripravená na použitie

Prepracované dňa: 26.11.2022

Strana 8 z 8

Údaje sú založené na dnešnom stave našich znalostí, nepredstavujú ale žiadnu záruku za vlastnosti výrobku a nedávajú základ žiadnemu právnomu vzťahu. Súčasné zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)